

## LED-VALAISIN | LED-BORDSLAMPA | LED-VALGUSTI | LED-DESKLAMP

## FI:

## Perustoiminnot

- 3 eri vaihtoehtoa (kylmä valo, lämmin valo, luonnonvalo). Erinomainen värientoisto ja silmien suojaus.
- "0" UV-valo - Ei vaurioita ihoa
- Suojaa silmiä, pehmeä valo – häikäisyä estävä valonsuodatin.
- Luonnollinen - luonnonvalo
- Korkeatehoinen ledlamppu ja komponentit tuottavat tarkemman valon.
- Herkkä kosketusnäyttö on miellyttävä käyttää.
- Säädettävä 5-portainen valonvoimakkuus, täydellinen erilaisiin valaistustarpeisiin.
- Taitettava, kaksinivelinen ja kierrettävä jalka takaa, että valaistuskulman säätö on helppoa.
- Matala energiankulutus – 80 % säästää hehkulamppuun verrattuna.
- Ei sisällä volframia, elohopeaa eikä muita myrkyllisiä metalleja. Ympäristöystävällinen.
- Ei sisällä elohopeaa eikä lyijyä.
- Ei helposti särkyviä lasiosia – varma ja turvallinen.
- Pitkäikäinen valonlähde, yli 30 000 tuntia.

## Käyttöohje

## Kosketuspainikkeiden ohje:

Päälle/Pois (On/Off)

Ylös (^ up)

Alas (v down)

Tila (M)

- Syytyä tai sammuta lamppu: Paina "On/Off".
- Valonvoimakkuutta: Paina "up" tai "down".
- Valaistuksen säätö: Valitse kylmä valo, lämmin valo tai luonnonvalo.

1. Kytke verkkoadapteri valaisimen takaosaan.
- 5V-500mA USB: voit ladata myös muita laitteita kuten esim. iPhone.

2. Valaisin kytketään päälle painikkeesta (On/Off)

3. Lampun varren ja rungon toiminta:
  - Pidä kiinni alustasta kun säädät lampun valaistuskulmaa.
  - Varren suurin liikesäde: 180° (suurempi kulma voi vaurioittaa valaisinta).
  - Kun säädät lampputa, varo etteivät sormesi jää puristuksiin.

4. Rungon suuntaa voi säätää tarpeen mukaan.
- Rungon suurin liikesäde: 150° (suurempi kulma voi vaurioittaa valaisinta).

5. Valaistusalue:
  - Alustan liikesäde: 90°.
  - Pidä kiinni lampun alustasta kun säädät lampun vartta ja valaistuskulmaa.

## SE:

## Viktiga funktioner

- 3 olika lägen (kallt ljus, varmt ljus, naturligt ljus). Utmärkt färgåtergivning och ögonskydd.
- "0" UV-ljus - Skadar ej huden
- Skyddar ögonen mjukt ljus – Bländsäkert ljusfilter
- Naturlig - Naturligt ljus
- Högpresterande LED-lampa och komponenter ger ett mer koncentrerat ljus.
- Den högkänsliga touch-panelen ger en bra användarupplevelse.
- Justerbar ljusstyrka i 5 steg, perfekt för olika krav på belysning.
- Det vikbara, tvåaxlade och roterbara utförandet gör det enkelt att ställa in den bästa belysningsvinkeln.
- Låg energiförbrukning – sparar 80 % jämfört med en glödlampa.
- Innehåller varken volfram, kvicksilver eller andra giftiga metaller, miljövänlig. Fri från kvicksilver och bly.
- Inga känsliga glasdetaljer – säker och trygg.
- Långlivad ljusmodul, över 30 000 timmar.

## Användarmanual

## Instruktioner för touch-knapparna:

På/Av (On/Off)

Upp (^ up)

Ner (v down)

Läge (M)

- Tänd eller släck lampan: Rör vid "On/Off".
- Justera ljusstyrkan: Rör vid "up" eller "down".
- Belysningsläge: Växla mellan kallt ljus, varmt ljus och naturligt ljus.

1. Anslut nätadaptern till baksidan av armaturen.
- 5V-500mA USB-uttag, laddat t ex iPhone, m fl.

2. Rör vid lampen för att tända den (On/Off).

3. Armens och skaftets funktioner:
  - Håll i basen på lampen när du justerar lampans arm och skaft.
  - Armens rörelsevinkel: 180° (större vinkel kan skada armaturen).
  - När du justerar skaftet, akta leden så att du inte klämmer fingrarna.

4. Skaftets vinkel kan justeras efter behov.
- Skaftets rörelsevinkel: 150° (större vinkel kan skada armaturen).

5. Belysningsområde:
  - Stödets rörelsevinkel: 90°.
  - Håll i basen på lampen när du justerar lampans arm och skaft.

## EE:

## Põhifunktsioonid

- Saadaval 3 režiimi (külm valgus – soe valgus – loomulik valgus), äärmiselt reaalne valgus ja hea silmade kaitse.
- „0“ UV-kiirgus - Ei kahjusta nahka.
- Silmade kaitse örn valgus - Peeringlust vältida aitav valgusfilter.
- Loodus - Loomulik valgus.
- Kasutades heade tööomadustega LED valgustit ja selle lisaosi, on valgustus kontsentreeritum.
- Kõrge tundlikkusega puutepaneel, elegantne valguskontroll.
- 5-astmeline valgustugevusskaala, sobib erinevate valgusnõuetega.
- Volditav ja kaheteljeline pöördidisain, väga lihtne saavutada parim valgustusnurk.
- Madal energiatarve, sääst võrreldes hõõglambiga 80%.
- Ei sisalda volframi, elavhõbedat ega muid toksilisi metalle; keskkonnasõbralik. Ei sisalda elavhõbedat ega tina.
- Puuduvad õrnad klaasosad; ohutu ja lihtne.
- Pikk kasutusiga; rohkem kui 30 000 tundi.

## Kasutusjuhised

## Puutetundlik ekraan:

Sisse/välja (On/Off)

Üles (^ up)

Alla (v down)

Režiim (M)

- Lambi sisse/väljalülitamine: vajutada „On/Off“.
- Ereduse reguleerimine: vajutada „up“ või „down“.
- Valgusrežiim: külm valgus, soe valgus, loomulik valgus (muudetav).

1. Ühendada toiteadapter lambi aluse tagaosas.
- 5V-500mA USB-väljund, võib laadida iPhone'i vms seadet.

2. Elektritoite ühendamiseks vajutada (On/Off).

3. Lambi liikuv osa ja püstik.
  - Lambi liikuv osa liigutamisel hoidke lambi alusest kinni.
  - Liikuv osa liikumisvahemik: 180° (üle vahemiku viimine võib seadet kahjustada).
  - Püstiku reguleerimisel hoida silmas ühendusosa, et kätele mitte viga teha.

4. Püstiku suund reguleeritav vastavalt teie valgustusvajadustele.
  - Reguleerimisvahemik: 150° (üle vahemiku viimine võib seadet kahjustada).

5. Valgustusala
  - Lambi jala reguleeritav nurk: 90°.
  - Lambi liikuv osa reguleerimisel hoidke lambi alusest kinni.

## GB:

## Main functions

- 3 different color temperature options (cold light – warm light – natural light). High eye-protection and color reproduction.
- "0" UV-light does not harm the skin
- Eye-protective soft light – non-glare light filter
- Natural – natural light
- High performance leds and components produce more specific light
- Sensitive touch panel is pleasant and easy to use
- Adjustable 5-stage light intensity. Perfect for various lighting needs.
- Lighting angle is easy to adjust because of folding and biaxial rotary design.
- Low energy consumption – save 80% comparing to incandescent lamp
- Does not incl. tungsten, mercury or other toxic metals. Environmentally friendly. Does not incl. mercury or led
- No fragile glass parts. Secure and safe.
- Light source with a long life span for more than 30 000 h.

## Operation instructions

## Touch key instructions:

On/Off power

Up (^)

Down (v)

Mode (M)

- To turn the light on/off, touch On/Off
- To adjust the brightness, touch up or down
- Color temperature: choose between cold light, warm light or natural light

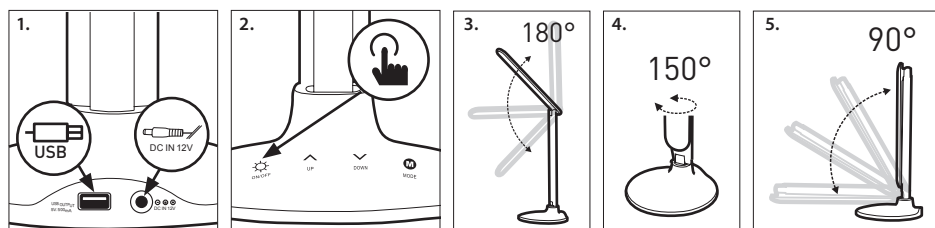
1. Connect the power adapter to the back of the lamp
- 5V 500mA USB output: other devices such as iPhone can be charged

2. The light is set on from on/off button

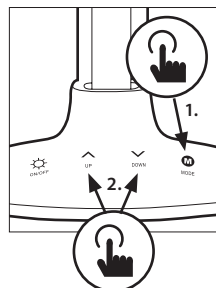
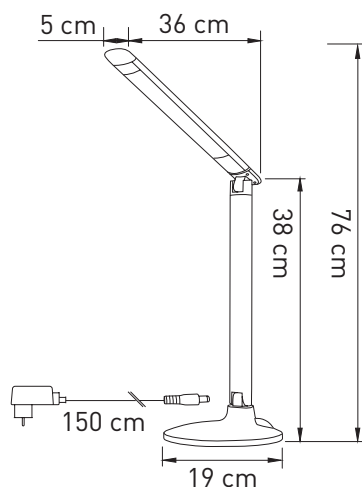
3. The functions of the body and the arm
  - Hold the base while changing the lighting angle
  - The maximum turning radius of the body is 180°. A wider angle can damage the lamp.
  - Make sure your fingers are not pinned when adjusting the lamp.

4. The direction of the arm can be adjusted
- The maximum turning radius of the arm is 150°. A wider angle can damage the lamp.

5. Lighting area
  - The base can be adjusted 90°.
  - Hold the lamps base while adjusting the body or the lighting angle.



## LED-VALAISIN | LED-BORDSLAMPA | LED-VALGUSTI | LED-DESKLAMP



1. Ledin värilämpötilan muuttamista varten painetaan lyhyesti MODE. Viimeksi tehty säätö jää valaisimen muistiin. Vaihtoehdot ovat:  
2700 K (lämmin valkoinen valo)  
4500 K (kirkas valkoinen valo)  
6000 K (kylmä valkoinen valo)

2. 5-portainen valonvoimakkuus. Säädä valonvoimakkuutta: paina "up" tai "down".

1. En kort tryckning på MODE byter färg på led-ljuset. Lampen minns den senaste inställningen. Välj mellan:  
2700 K (varmvitt ljus).  
4500 K (klart vitt ljus).  
6000 K (kallt vitt ljus)

2. Justerbar ljusstyrka i 5 steg. Justera ljusstyrkan: Rör vid "up" eller "down".

1. Tavarežiimis vajutada MODE, seade vahetab led-värvi. Välja lülitades jätab seade meelde viimati valitud heledustaseme. Variandid on:  
2700 K (soe valge).  
4500 K (valge)  
6000 K (külm valge)

2. 5-astmeline valgustugevusskaala. Ereduse reguleerimine: vajutada „up“ või „down“.

1. Press MODE key to change led light's color temperature. The last selection will stay in product's memory. Alternatives are:  
2700 K (warm white light).  
4500 K (clear white light)  
6000 K (cold white light)

2. Adjustable 5-stage light intensity setting on each color temperature. Set into wanted intensity using up/down.

**Huomaa:**

- Sähköiskujen välttämiseksi älä pura tuotetta itse.
- Käytä tuotteen mukana tulevaa adapteria ja pistoketta jotta tuote toimii varmasti oikein.
- Älä taivuta lampun osia liikaa ettei tuote vaurioidu.
- Vältä käyttämästä lampun paikoissa, joissa on korkea lämpötila tai suuri ilmankosteus.
- Älä koskaan katso suoraan led-valolähteeseen. Se voi aiheuttaa silmävaurion.
- Jos huomaat jotain seuraavista ongelmista, irrota sähköpistoke ja lopeta lampun käyttö välittömästi (kutsu tarvittaessa apua):
  - Vaurio johdossa tai pistokkeessa.
  - Valaisin on märkä tai jätetty sateeseen.
  - Valaisin tai sen osa on rikki.
  - Valaisimesta tulee savua tai kipinöitä.
  - Valo välkkyä epänormaalisti tai led-lamppu on rikki.

Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde rikkoutuu, koko valaisin on poistettava käytöstä. Huolehdi valaisimen osien asianmukaisesta kierrätyksestä. Käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet ovat SER-romua. Katso lähin kierrätyspiste: [www.kierratys.info](http://www.kierratys.info).

**Observera:**

- För att undvika elstötter bör du inte plocka isär produkten själv.
- Använd den medföljande adaptern och kontakten för att säkerställa normal funktion hos produkten.
- Undvik att böja lederna mer än de är avsedda att böjas för att inte skada lampen.
- Undvik att använda lampen vid höga temperaturer eller hög luftfuktighet.
- Titta aldrig direkt in i LED-ljuskällan. Det kan orsaka ögonskada.
- Om något av följande skulle hända, vänligen dra ur väggkontakten och sluta använda lampen omedelbart (tillkalla hjälp vid behov):
  - Skada på sladden eller stickkontakten.
  - Armaturen är blöt eller utsatt för regn.
  - Armaturen eller dess leder är trasiga.
  - Det kommer rök eller gnistor från armaturen.
  - Ljuset flimrar på ett onormalt sätt eller led-lampen är trasig.

Ljuskällan till denna armatur kan inte bytas ut. När ljuskällan når sin livslängd ska hela armaturen bytas ut. Se till att armaturens delar återvinns tillbörligt. Kasserade elektriska och elektroniska produkter är el- och elektronikavfall. Återvinna produkten via deft nationella WEEE-samlingscentret.

**Tähelepanu:**

- Elektrilöögiselt hoidumiseks toodet ise mitte lahti võtta.
- Normaalse töö tagamiseks kasutada adapterit ja pistikupesa vastavalt müüja nõuannetele.
- Lambi kahjustamise vältimiseks liikuvad osi mitte üle reguleerida.
- Mitte kasutada lampi kõrgel temperatuuril või kõrge õhuniiskusega keskkonnas.
- Silmade tervise tagamiseks mitte vaadata otse LED valgusallikasse.
- Järgnevalt nimetatud olukordade esinemisel eemaldada seade vooluvõrgust ja lõpetada selle kasutamine (vajadusel kutsuda abi):
  - elektrijuhtme või pistiku rike;
  - lambi alus on niiske või vihma saanud;
  - lambi aluse kest või ühenduskohad on katki;
  - lambi alus suitseb või pillub sädemeid;
  - led-lambi ebanormaalne vilkumine või katkimine.

Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetatav. Valgusallika tõrke korral peab kogu valgusti kasutuselt kõrvaldama. Suunake valgusti osad eeskirjade kohaselt ringlusesse. Kasutusest kõrvaldatud elektri- ja elektroonikaseadmed on jäätmed, mis tuleb toimetada elektroonikaromu kogumispunkti.

**Attention:**

- To avoid electric shock do not disassemble the product.
- Please use vender's specified adapter and power socket to maintain normal function of the product.
- Do not over-adjust the parts to avoid any damage.
- Please do not use the lamp in high temperature or high humidity environment.
- Please do not look straight into the led light source. Risk of eye injury.
- If any of the below mentioned errors occur, unplug and stop using the product. (Call for help if necessary.)
  - Breakage of cord or power plug
  - The lamp is wet or left in the rain
  - The lamp or part of it is broken
  - Smoke or sparks come out of the lamp
  - Led light bulb is broken or the light flickers abnormally.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. Handle the recycling of the luminaire's components in the appropriate manner. Discarded electrical and electronic equipment is waste, that has to be recycled via the national WEEE collection center.

| NRO     | E-NR    | KOODI / KOD/CODE | VÄRI / FÄRG VÄRV / COLOUR | VALONLÄHDE / LJUSKÄLLA VALGUSALLIKAS / LIGHT SOURCE   | KG                                                                           | GTIN                |
|---------|---------|------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 4118736 | 7503035 | A1GIAH           | GINA 15W 800LM USB HO     | valkoinen/hopea, vit/silver, valge/hõbe, white/silver | kiinteä/integrerad/integreeritud/integrated LED 15 W 2700/4500/6000 K 800 lm | 1.010 6435200225818 |